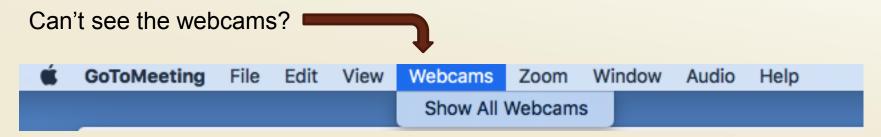


#### **National Consortium of Interpreter Education Centers**

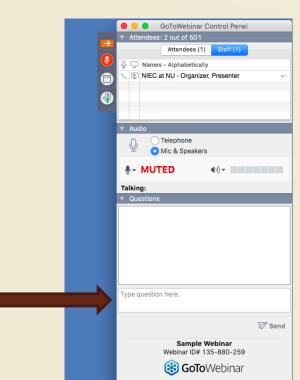
### **Expanding Video Screens**



### **Technical Assistance**

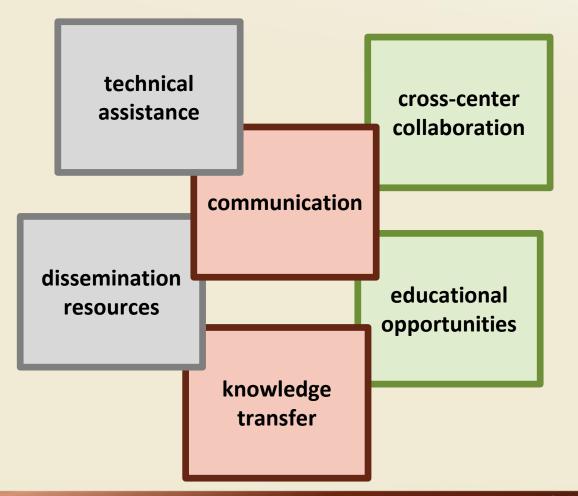


- If you have an issue or tech problem, type in the box. A NIEC staff person will assist.
- If you have a question or comment, type it in the box. Questions will be shared with the presenters at the end of the webinar.



#### **Consortium Mission**

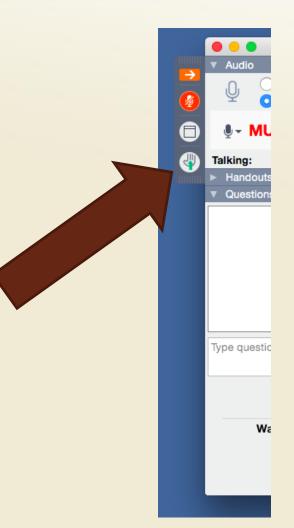
to connect and collaborate with diverse stakeholders in order to create excellence in interpreting

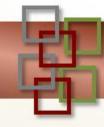


interpretereducation.org

#### **Raise Hand**

- Are you watching from home?
- Are you an RID approved sponsor?
- Are you a Teacher, Instructor, or Presenter?
- Are you an RID member wanting to understand PS vs GS?





# Demystifying Professional Studies versus General Studies



Professional Development Committee: Richard Laurion, Chair Nathan Fowler, RID Rep. Mary Darragh MacLean, CIT Rep.

interpretereducation.org

### Answering the following . . .

#### What is RID considering as:

- Professional Studies?
- General Studies?
- Why does RID have the General Studies category?
- As we move toward specialization, how do we document our learning?
- What is most important to consider in any educational pursuit?

### **Registry of Interpreters**



#### **Testing for Competence**

#### Testing

Demonstrating Knowledge & Competence

#### Ethical Practices

Demonstrating Protection of Consumer Interests

### **History behind the CMP/ACET**

#### Testing

Demonstrating Knowledge & Competence

#### Certification Maintenance

Demonstrating Currency through Education

#### Ethical Practices

Demonstrating Protection of Consumer Interests

### What is Professional Studies?



Content that directly applies or affects the field of interpreting/ transliterating. This includes individual investigations that enhance the interpreting process regardless of the setting or deepen the members' ability to provide excellence through their work.

> http://rid.org/continuingeducation/

#### What is General Studies?

- General Studies include topics that enhance the interpreter/transliterator's base of general or world knowledge. The study must still be a legitimate educational program with clearly defined educational goals and measurable objectives.
  - http://rid.org/continuingeducation/



### What is General Studies?

- Human Services
  - Mandatory Reporter training
  - Restraint training
- Leadership
  - Running a business meeting
  - Roberts Rules of Order
- World Knowledge
  - Yoga
  - Underwater Basket Weaving
  - Public Speaking
  - Mentoring Skills



13

### **Teaching as General Studies?**

## When and how do Presenters earn credit for the information they teach?

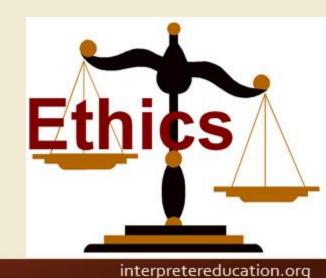
#### Why isn't it P.S.?



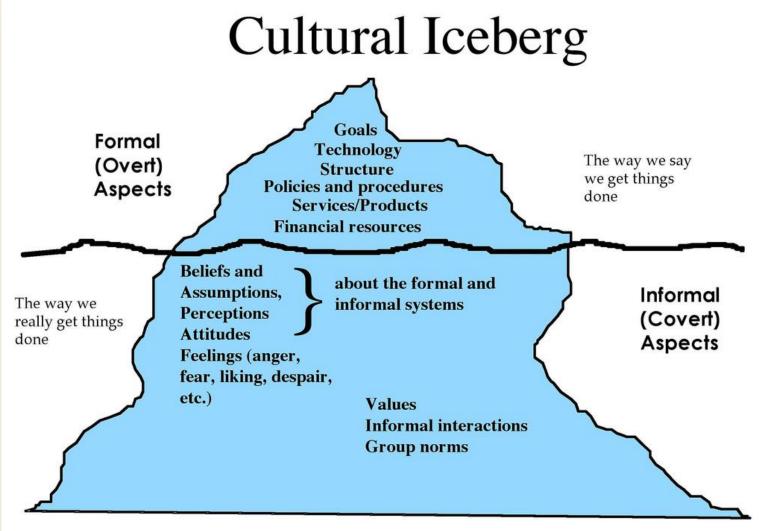
### What is Professional Studies?

Traditionally, these have included areas such as:

- Advanced Studies of Language, Culture and Human Behavior
- Theoretical and Experiential Studies
- Some of the most exciting growth in,
  - Specialization Studies

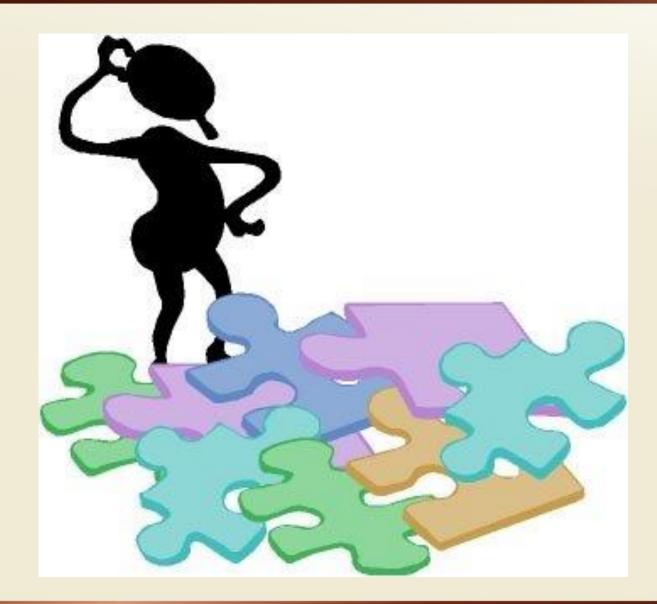


### Language - Culture - Human Behavior



Created by Stanley N. Herman. TRW Systems Group, 1970

## **Theoretical & Experiential**



### **Specialization Studies?**



#### **Justification Statement**

Build an argument for why this study is necessary for your interpreting work. Tell you Sponsor:

- Why is this information important for your interpreting development?
- How will you use the information gained to improve your interpreting work – knowledge and competence?
- Is the proposed study to address an immediate or time limited issue or will it be part of a plan for long-term learning?
- Is the information of a unique nature or necessary for development of a specialization?

### **Specialization Studies**

Areas where more work needs to be focused is in the strategies used for interpreting delivery methods:

- Interpreting via Video
  - Video Relay Services
  - Video Remote Interpreting
- Interpreting for people who are DeafBlind
  - Haptics
  - Pro-Tactile
  - Tactile
  - Limited Field, etc.







#### Save the Date!

Upcoming Webinars 7p-8:30p eastern

May 23, 2016 Successful Educational Programs: Well-written learning objectives tied to achievement measured through effective evaluation

#### June 13, 2016 Designing Effective Online Education Programs

Target Audience:

Current RID CEU sponsors, presenters, persons developing educational programs.

#### **Connect with us on**

## www.interpretereducation.org



Join our mailing list



interpretereducation.org

#### Wrap Up

Thank you!

#### Evaluations

- Email with link to evaluation and CEU request
  - •1 hour post webinar
- Allow one month for processing

#### CEUs

- Group viewers under 1 host email <u>carolyn.woodruff@unco.edu</u> with name and email address of each viewer
- Thank you NURIEC for sponsoring CEUs

### The Consortium Centers are funded by grants from the U.S. Department of Education, Rehabilitation Services Administration, Training of Interpreters Program CFDA 84.160A and 84.160B.

